

# 百利唱片屹立香港五十年

## 總經理江國平：「秘訣在於讀懂聽眾」

【大公報訊】記者劉毅報道：成立於一九六二年的百利唱片公司，從首屆香港書展開始，年年亮相。雖今年書展開幕以來風雨交加，但湧來百利攤位的人流不減。百利唱片有限公司總經理江國平表示：「集團屹立不倒的秘訣在於，時刻讀懂聽眾。」

►《阿姐鼓》為百利今屆書展的另一亮點

▼重新以黑膠唱片出版的李谷一專輯



「來到攤位的，肯定不乏發燒友。」江國平表示，百利唱片正以更高科技的數碼手段，將上世紀七十年代曾經盛極一時的李谷一唱片，重新以黑膠出版。他指出，改良後的黑膠唱片，重量比以往更重，聽眾可以聽到更多清晰音符。「黑膠唱片不會過時，如同發燒友，雖時過境遷，總有鍾情於聽黑膠軟音的發燒友們。」

### 年輕爵士樂手李高陽

「比如我們有非常現代的爵士樂，也有傳統粵劇曲調。」江國平介紹是次書展重點推介的唱片，《East Meets West》是中國新一代爵士樂領軍人物李高陽，聯同美國爵士色士風藝術家Jerry Bergonzi、丹麥爵士鋼琴藝術家Carl Winther、鼓手Anders Mogensen，以及斯堪的納維亞半島炙手可熱的貝斯提琴手Johnny Aman，於去年七月在哥本哈根國際爵士音樂節期間合作錄製的一張原創專輯。

「專輯名稱可以讓人感受到中西方爵士樂的對話。」江國平道，李高陽是一個很難得的色士風演奏者，雖然年輕，卻有受到國際音樂大師認可的音樂造詣，未來會有更多提升空間，百利亦會繼續包裝這一位音樂人，讓他能有更多與發燒友們接觸的機會，「對於他們來說，一張好的唱片勝過名片。」江國平又說，李高陽很有創意，如唱片中七首Hard Bop至Post Bop



►江國平重點推介的爵士樂唱片《East Meets West》

◀不少發燒友到香港書展的百利攤位尋寶 本報攝

、乃至Free Jazz風格的原創樂曲，給予樂手們極大的表現空間，被業內人士稱為「中美歐爵士樂界當今最具能量的後波普（Post Bop）原創作品。」

### 西藏音樂與廣東南音

SACD《阿姐鼓》為百利公司另一參展亮點。專輯內每一首作品，皆為中國音樂創作人何訓田與何訓友，以中國西藏音韻、融合地方音樂旋律風格，並由歌韻與腔調都別具一格的朱哲琴，以吟、唱、詠、誦等不同手法演繹。

江國平說：「我會刻意追溯香港語言的精髓，我是在這裡長大，對這個地方有濃厚感情。我覺得，香港音樂，要由我們

去堅持，去保持，包括唱廣東歌。」是次，百利於書展期間，推出李玉華主唱的《清夢紅樓說南音》，當中曲目包括選自清末民初的南音名曲《男燒衣》，以及講述大觀園繁華背後之悲歡離合的《祭瀟湘》和《晴雯別園》；伴奏樂器採用了清代椰胡及三弦琴，以及民國秦琴和古舊小琴，音色古樸醇美。

### 開發更多營銷的渠道

現在很多唱片公司生意不景，「非唱片罪。」江國平說，每個時代都有不同的受眾群體，時下各行業都受到網絡衝擊，關鍵是如何應對。他表示：「我們不會舊瓶裝新酒，面對網絡興盛，與其費盡心機

，不如順勢而為，多開發百利的營銷渠道，實現互聯網等一系列新媒體平台與唱片的有機結合。」

江國平始終相信，音樂給人以啟迪，正如李高陽等一眾年輕音樂人，未來需要提升的平台，「百利唱片，當仁不讓。」他笑說。

「你要給我拍照啊，不用了，推薦我的唱片就好啦。」江國平一貫低調，但同時又對本次來港百利的發燒友們有了新的期待，「即使不買，來追憶下老唱片中的似水年華也好。」

百利唱片在今屆書展的攤位為3G—C28，詳情可瀏覽：<http://hkbookfair.hktdc.com/>。

## 藝術賞析

## Culture and Arts

►「佛山音樂季」在佛山嶺南大劇院的宣傳大看板



中央芭蕾舞團音樂總監張藝，帶領廣州交響樂團在佛山舉行的「世界名著化身經典音樂會」，是今年四月中開始的「佛山音樂季」的第五場音樂會。佛山既無專業交響樂團，亦無民族樂團，更無「正式」音樂廳，今年卻辦起「佛山音樂季」，這可是與一九九〇年除夕之夜辦起「佛山新年音樂會」，將佛山變成把維也納新年音樂會搬到內地的首個城市一樣，不禁為佛山構思出這兩項活動的「佛山音樂季」音樂總監任坡華鼓掌。這可是社會上不斷出現負面影響的種種「錯配」現象中探索出正能量的活動。

### 大劇院錯配高票價

中國樂壇上的錯配現象，在開放改革後不斷湧現，背後原因頗為複雜。其中一個例子是很多城市爭相興建大劇院而非音樂廳，表面是在於大劇院的用途更多元化，但更重要的是作為領導高官，每每認為大劇院更輝煌、更能炫耀「政績」，這當然包括大劇院的設備投資遠高於音樂廳，能越花錢的工程「回佣」越高的誘因才是主要原因。錯配在於無論是興建音樂廳還是興建大劇院，硬件蓋起來後，仍未能確定怎樣做節目？節目製作費何來？慢慢才知道大劇院的音樂劇、歌劇、歌舞表演等節目的製作費，大多不菲。這些新建的場館，在政府不願長期承擔節目製作費用的情況下，便只能以「市場經濟」的條件來運作，好些由政府投資興建的場館都要交由以市場方式來營運的演出公司、集團來管理，由此便再衍生出一系列錯配問題。

由於節目製作傾向市場化的自負盈虧，便出現高票價策略。由「外來和尚」擔綱的「大師」、「名團」、「大歌院」、「大樂團」的節目最高票價動輒二、三千元！這些高檔節目的門票也就變成酬酢、打關係的敲門石；音樂廳、劇場成為社交場合；懂聽懂看的人買不起門票，買得起門票的大多既不懂看也不懂聽，這樣子的錯配現象在政治中心的北京，經濟中心的上海最為嚴重。即使近在廣州，亦有眼前例子，六月初到訪的捷克愛樂樂團，在香港文化中心演出的票價最低125港元，最高850港元，但在廣州大劇院的票價最低亦要280元人民幣，最高更達2880元人民幣。

在自負盈虧的壓力下，節目製作的錯配問題亦層出不窮。「舶來進口」的新年音樂會是其一，「公益青少年教育節目」是其二。元旦前後，現時甚至推延到農曆新年的「新年音

樂會」，越來越多邀來歐美「拉雜成軍」的「皮包」樂團，排上一個「魚目混珠」般的名字，還務必定出高檔票價，但求演奏的是維也納的圓舞曲，水平高低已毋須理會，這些有意「錯配」的節目，在經濟早已起飛、民衆亦早已富起來，但對西方文化、西方古典音樂所知有限，卻又有股追求渴慕熱誠的二、三線城市，最多出現。這是經濟發展與文化發展未能同步的現象。

### 佛山觀眾錯配原因

更常見的是觀眾與節目錯配，問題則在於家長。家長只知要孩子接觸音樂，安排孩子學琴，再安排孩子聽音樂會，出發點無比良好，卻不去了解，那些音樂才適合孩子。一般而言，票價的設定能為節目選擇適當的觀眾，免費節目便會失去這種為節目和觀眾「配對」的機制和作用，也就更易發生錯配問題。為此，「佛山音樂季」的節目全部門票，分為五級，由50元至最高180元人民幣，「世界名著化身經典音樂」演出的日期更是孩子要上課，家長要上班，一般較少舉辦演出的六月九日星期一的晚上；據任坡華透露，如此安排除了樂團及劇院排期，更大的原因是避免家長「錯」帶孩子入場，為此，門票上還特別加上「溫馨提示」的貼紙，告示不會讓六歲以下兒童入場，結果仍有為數不少的家長帶孩子入場，個別更是一個家長帶著兩個幼兒（一帶二）進場。

這種錯配反映了幾個問題，一是家長不認同主辦單位的提示。二是佛山此類音樂活動不多，為此儘管當天是星期一至上班學日，仍然售滿門票，而且不少觀眾組合還是「闔家歡」式出現。三是家長根本不明白孩子在這種錯配音樂會中，不斷被家長「管束」着不能動彈，稍有雜音又被人干預，很易留下「童年陰影」，此後會視「古典音樂」如「惡魔」般予以抗拒。其實，在這種情況下，家長亦難

# 佛山音樂季 發揮正能量

周凡夫 文、圖



▲「佛山音樂季」音樂總監任坡華（左）與指揮張藝對演出交換意見



▲「佛山音樂季」第四場「世界名著化身經典音樂」的門票



◀「佛山音樂季」張藝指揮「廣交」演出前先行講解

安心聽演出，同樣會「不舒服」。四是家長誤認演出時指揮會加以講解的形式，便適合幼童。

### 錯配活動正面效應

佛山是一個文化傳統很深厚的城市，是「四大名鎮」之一，更是粵劇發源地，然而，這塊土地卻難言有西方交響樂團的傳統，維也納新年音樂會能在此開始落戶中華大地，多少有點傳奇，現在辦起音樂季，任坡華的看法是佛山經濟蓬勃發展，大型交響樂、民族音樂存在着市場需求（這正是文化發展跟不上經濟發展的現象），但聽眾欣賞水平卻不高。為此，在設計節目時便以大眾耳熟能詳的曲目為主；同時，並會直接由指揮加以講解，務求能帶起聽眾的欣賞趣味。

當晚臨場所見，張藝並非只是一般講解，而是會就樂曲中的不同主題特點介紹，並即時指揮樂隊將該段主題演奏出來，然後再將全曲演奏一次，這確有助於聽眾欣賞。不過，這套以「世界名著」為題的節目，其中三首均是採用莎士比亞名著作為題材來創作，這並非在於配合今年是莎翁逝世四百五十年，主要仍是在於莎翁名著的故事較易引導大家欣賞音樂。不過，用作開場的德伏扎克（不是威爾第）的歌劇《奧賽羅》序曲，卻是一首較少演奏，就序曲來說還是頗長的樂曲（十六分鐘），幸好接下來孟德爾遜的三段《仲夏夜之夢》選曲（序曲、夜曲及婚禮進行曲），及壓軸的柴可夫斯基的《羅密歐與朱麗葉》不難欣賞的作品；至於另外一首蘇聯時期的電影《牛虻》中的四段選曲，同樣是富於色彩性和形象鮮明的音樂；為此，該部早年曾在中國頗為流行的蘇聯電影，現今年輕一代的樂迷不一定熟悉，欣賞時亦不會有何困難。

由此而觀，這套節目，仍應該達到預期的普及教育效果，能誘發聽眾繼續出席古典音樂的演出，這點從音樂季全部七場音樂會的門票，包括

七月十八日由張列指揮廣東民族樂團及河南民族樂團演出的「中國夢·華夏情——民族管弦音樂會」，和七月二十六日林大業指揮廣州交響樂團的著名歌劇音樂精華」都已滿座，而整個音樂季的收支亦能產生利潤，為此，更已確定明年四月至七月間，續辦第二年的音樂季，可見此一其實同樣存在着不少錯配的音樂季活動，仍能發揮出正面的作用。

### 佛山樂季負面錯配

佛山音樂季明知錯配亦設法辦起音樂季來填補其間的差距，是值得鼓掌之事，但話說回來，作為普及教育性的音樂會，除了現場講解，演出場刊亦應投放點資源，加上樂曲導賞的文字，印發規範化的場刊，這對增強聽眾的音樂追求興趣會有很大助力，現時將整個系列七場音樂會的內容全刊印在小冊內，全無樂曲解說，則是負面錯配。

同時，佛山音樂季七場音樂會全安排在主要用作粵劇演出的佛山嶺南大劇院，那亦是錯配，劇院的音響條件與音樂廳有所差距外，樓座空調的風聲噪音過強，更時被詬病，幸好主辦單位很清楚，古典音樂對聲音質素的高要求，為此，當晚音樂會樓座關閉，只售堂座八百座位，以減低錯配的負面影響。

「佛山音樂季」的主辦機構是佛山電子媒體的母公司「佛視文化傳播」，整個音樂季的演出，應可錄音錄影，供電視電台播放，當能發揮更大的推廣普及古典音樂作用，然而各場音樂會卻全部不會錄音錄影，打聽之下，才知道那並非合約或版權問題，那完全是因為錄音錄影本身的經費欠奉，無法將之製作成節目播放，這便變成是資源的浪費，亦是錯配的浪費，這便只能算入體制錯配了。據說佛山正在興建大劇院，日後會否又是一項硬件錯配軟件的工程呢？那就要讓將來的歲月來證明了。

◀張藝指揮「廣交」演奏「世界名著化身經典音樂」的現場實況照片

